



Un mundo de
extraños

Crítica literaria  por Rodrigo Pinto

El Premio Nobel de Literatura genera, las más de las veces, desconfianza. Por desconocimiento de los autores premiados, por los criterios geográficos de premiar a distintos continentes en forma rotatoria, por las evidentes injusticias cometidas históricamente, por la abundancia –felizmente atenuada– de autores nórdicos. El caso de Nadine Gordimer calza perfectamente con algunas características del modelo: de origen sudafricano, es la primera escritora premiada de su país; militante del anti apartheid, lo que coincide con la simpatía de la Academia Sueca por las causas nobles. Sin embargo, no es una desconocida para Europa (y, a través de España, para América Latina), como lo fueron Naguib Mafouz y Wole Soyinka, otros africanos galardonados. Es que, más allá de su discurso anti segregacionista, es una excelente escritora, de la que se ha dicho, probablemente con razón, que ha escrito las mejores novelas políticas de los últimos 30 años.

Un mundo de extraños es su segunda novela. Apareció en Seix Barral a principios de los sesenta y ha sido reeditada en 1992 por editorial Grijalbo. Prácticamente todas sus novelas posteriores han aparecido en español (diez en total), pero de sus numerosos cuentos sólo hay un volumen traducido. Nadine Gordimer presenta la rara mezcla de un ambiente exótico y un estilo clásico, emparentado con la gran tradición anglosajona de Henry James, Joseph Conrad y Virginia Woolf en la precisión y riqueza del lenguaje, la penetración psicológica y el infalible sentido del ritmo narrativo.

Toby Hood, el protagonista de la novela, es un joven inglés que proviene de una tradicional familia con arreos de nobleza y refinamiento. Sólo que sus padres han roto con la tradición, bajo la forma de la solidaridad irrestricta con la causa de los desposeídos y segregados del mundo entero, pero sin abandonar sus hábitos y su círculo social. Toby ha desarrollado una fuerte resistencia a la imposición de abrazar las causas de moda, de manera que su partida a trabajar a Johannesburgo tiene el signo de la liberación y la independencia. Con todo, su carencia de prejuicios y su formación en otro ambiente lo lleva a la amistad con Steven Sitole, un negro que también se

resiste a adherir a la causa de la liberación de su raza, amistad que rompe los esquemas de convivencia social y lo segrega del ambiente de los suyos. La postura inicial de Toby –es posible vivir sin tomar partido– se ve brutalmente desmentida a partir de su inserción atípica en una sociedad fuertemente estratificada.

La denuncia de Nadine Gordimer tiene la particular textura de lo oblicuo. Compleja en su desarrollo y tratamiento, la novela da cuenta con singular eficacia del enrarecido clima del apartheid, fenómeno que, si bien se bate en retirada, ha dominado y domina aún el panorama social y político sudafricano. Buena parte de la eficacia de la novela reside en indagar, por así decirlo, desde dentro hacia afuera, desde la conciencia y la psicología de los personajes, desde su entorno cotidiano, las características de una sociedad basada en la intolerancia racial.

Narrativa Mondadori, Madrid, 1992. 279 páginas.

KAFKA EN SANTIAGO

La novela *El final de los Gutiérrez* (Ibáñez, 1993, 157 páginas), del criollo Octavio Ruiz, habría dado, quizá, motivo para otra estrofa de la salsa *Decisiones* (todo cuesta), de Rubén Blades. Un señor ya mayorcito, burócrata de alma e historia, habitante del monocromático centro de Santiago, decide quedarse, de una vez y para siempre, en cama. Claro que el tono de la novela está bastante lejos del ritmo del panameño y si más cercano a Kafka en la obsesiva autocontemplación y autodescripción de personajes que alcanzan, con sospechosa facilidad, los umbrales de la locura y la desintegración. Curiosa novela, que explora, a través de un lenguaje y una estructura sólo aparentemente simples, temas poco abordados en nuestro panorama narrativo. Para tener en cuenta.

TERROR GÓTICO

Los efectos especiales en el cine han apartado al público lector del género terrorífico, excepto, quizá, de Stephen King, gran proveedor, a su vez, de espeluznantes guiones para el cine. Pero el poder de la imaginación para completar las imágenes a solas puede ser, también, un pasatiempo atrapante, digno de estimulantes pesadillas y estremecimientos nocturnos. Por ello es destacable la colección *Biblioteca de la Casa Usher*, de Ediciones de Blanco Satén, dedicada a reeditar a los clásicos del género. De ella destacamos *La Virgen de los siete puñales* (Barcelona, 1992, 216 páginas), volumen que consta de seis cuentos precisos y suavemente góticos de Vernon Lee, inglés, naturalmente, cuyo nombre verdadero es Violet Page (1856-1935). Gran viajero y notable ensayista, Lee destacó, sobre todo, como creador de narraciones no propiamente terroríficas, nada efectistas y de sensibilidad romántica, de las cuales este libro es una excelente muestra. ■

AGUAS TURBULENTAS

El rollo metafísico suele tentar a los autores de ciencia ficción. El encuentro de los terrestres con otras formas de vida inteligentes da para plantearse preguntas acerca del origen del universo y la existencia de Dios. Silverberg, un decano en estas lides especulativas, acomete la tarea con singular empeño en *La faz de las aguas* (Grijalbo, 1993, 510 páginas), novela ambientada en un mundo acuático donde han sido arrojados algunos terrestres, parias que no pueden salir del planeta, eternos nostálgicos de una Tierra desaparecida para siempre. La fuerza de la narración, sin embargo, corre más por cuenta de las aventuras de estos peregrinos en un medio tan ajeno (que Silverberg crea con la eficacia de una delirante y a la vez coherente imaginación) que por la vena metafísica.

Un mundo de extraños [artículo] Rodrigo Pinto.

Libros y documentos

AUTORÍA

Pinto, Rodrigo

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Un mundo de extraños [artículo] Rodrigo Pinto.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile